

Newsletter from the Camillian Children's Home

June 2014

Dear friends and supporters,

Here we are once again with a new newsletter from the Camillian Children's Home for June 2014. All the children were very happy to receive a visit from many different groups, who organized fun activities for our children and donated consumer goods for our center. Although, our children have lots of activities they can remain responsible their chores after school. Finally, we would like to say thank you to all the groups for all your kindness.

สวัสดีค่ะ คุณผู้อ่านที่คิดถึงทุกท่าน กลับมาพบกันอีกแล้วนะค่ะสำหรับจดหมายข่าวบ้านเด็ก ประจำเดือน มิถุนายน พ.ศ. 2557 เด็กๆของเราก็ได้รับความอบอุ่นจากผู้ใหญ่ใจดีทุกท่านที่ได้มาเยี่ยม และจัดกิจกรรมพร้อมทั้งยังสนับสนุนเครื่องอุปโภคบริโภคแก่เด็กๆของเราอีกด้วย เด็กๆดีใจมากที่ได้ทำกิจกรรมร่วมกับผู้ใหญ่ใจดีที่ศูนย์ แม้ว่าเด็กๆจะมีกิจกรรมทำมากมายที่ศูนย์แต่เด็กๆของเราก็รับผิดชอบตามสิ่งที่ได้รับมอบหมายจากโรงเรียนเป็นอย่างดี ทางศูนย์ของเราต้องขอขอบคุณผู้ใหญ่ใจดีทุกท่านๆ เรา มาเริ่มกันเลยคะว่าตลอดหนึ่งเดือนที่ผ่านมาเรามีเหตุการณ์อะไรที่น่าตื่นเต้นกันบ้าง

On the 1st of June in the afternoon, the children of The Camillian Social Center Rayong went to Namrin beach with the students from the Regent International School Pattaya, one of the activities of the day was to clean the beach by collecting all rubbish on the beach. This activity made our children feel as though they were being a valuable asset to the society. Thank you to Regent School for all your kindness. More here: <http://www.hiv-aids-kids.org/event/regent-beach-day-out-2014.html>

วันที่ 1 มิถุนายน พ.ศ. 2557 ช่วงบ่าย เด็กๆ ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยองได้เดินทางไปยังหาดน้ำริน บ้านฉางพร้อมกับนักเรียนโรงเรียนนานาชาติรีเจนท์ พัทยา เพื่อทำความสะอาดชายหาด โดยการเก็บขยะ กิจกรรมนี้ได้ช่วยให้เด็กๆ รู้สึกรู้ว่าเป็นคนที่มีคุณค่าในสังคม จึงขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของน้องๆและคุณครูในครั้งนี้ด้วย



On the 14th of June the center organized an activity (Food for health) for all our members to attend together. At the event, we competed to make good healthily food, the children very much enjoyed the contest.

วันที่ 14 มิถุนายน พ.ศ. 2557 ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง ได้จัดกิจกรรมอาหารเพื่อสุขภาพ เพื่อส่งเสริมในด้านสุขภาพให้กับพนักงาน ผู้ป่วย และเด็กๆ ภายในศูนย์ฯ บรรยากาศภายในงานเต็มไปด้วยความสนุกสนานจากการแข่งขันทำอาหารเมนูสุขภาพ โดยเด็กของเราได้ช่วยและฝึกหัดในการทำอาหารในครั้งนี้กันอย่างขยันขันแข็ง



On the 15th of June Captain Luca Marchetti of The Toscana Restaurant on the beach road Pattaya and Gianni Favro of The Gianni, one of the most renowned Italian Restaurant in Bangkok took our children to a wonderful lunch at The Toscana Restaurant on Pattaya Beach Road. You can see more here: <http://www.hiv-aids-kids.org/event/the-italian-job-2014.html>

In the evening, when our children returned to center, they took a special English class with a teacher from the Garden International School, Bangchang.

วันที่ 15 มิถุนายน พ.ศ. 2557 คุณลูกา มาร์เก็ตติ เจ้าของร้านอาหารทอสกานา พัทยา และคุณจานี ฟาโว ได้เชิญเด็กๆ ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง ไปทานอาหารกลางวันร้านอาหารของเขา พวกเขาขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่านครับ/ค่ะ ช่วงเย็นเด็กได้เรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษกับคุณครูเบงค์เพิ่มเติม เพื่อเตรียมตัวเข้าสู่โลกอาเซียน



On the 22nd of June the staffs of Isuzu came to offer a special lunch for all the members of The Camillian Social Center Rayong. Thank you and God bless you all. At the same time, the students of St, Louis University, Bangkok came to organize fun activities for our children at The Camillian Social Center Rayong. Thank you all for your kindness.

วันที่ 22 มิถุนายน พ.ศ. 2557 พนักงานบริษัท อีซูซุ ได้มาเลี้ยงอาหารกลางวัน ให้กับสมาชิกคามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง ขอขอบพระคุณทุกท่าน และในขณะเดียวกันมีนักศึกษาจากวิทยาลัย เซนต์หลุยส์ ได้มาจัดกิจกรรมให้กับเด็กๆ คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง ขอขอบพระคุณพี่ๆทุกท่าน



On the 28th of June our center organized an activity about how to campaign against the use of illegal drugs. That day, all the members of the center were able to learn about the dangers from drugs misuse and then they played sport together.

In the afternoon, the members of Khon Ruk Dee came to donate many consumer goods for all the members of The Camillian Social Center Rayong. Thank you for your kindness.

วันที่ 28 มิถุนายน พ.ศ. 2557 ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง ได้จัดกิจกรรม สำหรับสมาชิก รณรงค์ต่อต้านยาเสพติด มีการแบ่งกลุ่มเพื่อศึกษาเกี่ยวกับอันตรายของยาเสพติด และร่วม แข่งขันกีฬา

และในช่วงบ่ายมีกลุ่มชมรม ค.คนรักดีเลี้ยงอาหารกลางวัน จึงขอขอบพระคุณในน้ำใจดีทุกท่าน ในครั้งนี้ด้วยค่ะ/ครับ



On the 29th of June in the morning Ms. Wimol, Mr. Chaoalit and family came to offer breakfast for all the members of The Camillian Social Center Rayong. Thank you very much for your kindness.

At our children's Lunch time, the members of the Omyim Group came to offer lunch for all of our members at The Camillian Social Center Rayong. Thank you all for your kindness.

After lunch, The Camillian Social Center Rayong organizing a birthday party for 2 children (Nong Lord and Nong Ploy). We wish both of them a happy birthday and God bless.

At 4 pm, some of the children at our center went to attend activities at "Play & Learn" This activity was very useful for our children about how to make interesting activities and express themselves. We will keep many good ideas from this activity to use for the next time.

วันที่ 29 มิถุนายน พ.ศ. 2557 คุณวิมล ลือศักดิ์สวัสดิ์ เลี้ยงอาหารมื้อเช้าเป็นข้าวต้มหมู จึงขอขอบพระคุณกลุ่มผู้ใหญ๋ใจดีด้วยค่ะ/ครับ

สำหรับอาหารเที่ยง กลุ่มพี่ๆจากกลุ่ม อมยิ้ม ได้สนับสนุนอาหารเที่ยงแก่สมาชิกที่ศูนย์หลังอาหารเที่ยงทางศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง ยังได้จัดงานวันเกิดให้กับเด็ก 2 คนที่เกิดเดือนมิถุนายนด้วย คือมีน้องหลอดและน้องพลอย ขอให้น้องๆมีความสุข สุขภาพแข็งแรง

ช่วงเย็นเวลา 16.00 น มีเด็กๆบางส่วนได้ไปร่วมดูกิจกรรม Play&Learn เพื่อเป็นแนวทางในการกิจกรรมของบ้านเราและส่งเสริมให้เด็กๆมีความกล้าที่จะแสดงออก





Camillian Social Center Rayong

1 / 1 Soi Kiri, Huae Pong, Rayong 21150

Tel 038 - 685480 Fax 038 - 687480

E-mail: cscrayon@loxinfo.co.th